32000L0075

L 327/74 SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA 22.12.2000.

DIREKTIVA VIJEĆA 2000/75/EZ

od 20. studenoga 2000.

o utvrđivanju posebnih odredaba za kontrolu i iskorjenjivanje bolesti plavog jezika

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/119/EEZ od 17. prosinca 1992. o uvođenju općih mjera Zajednice za kontrolu određenih bolesti životinja i posebnih mjera koje se odnose na vezikularnu enterovirusnu bolest svinja ([1]), a posebno drugu alineju njezinog članka 15.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

(1) Sukladno članku 15. Direktive 92/119/EEZ, potrebno je uvesti posebne mjere za kontrolu i iskorjenjivanje bolesti plavog jezika.

(2) Epidemiološka obilježja bolesti plavog jezika su usporediva s onima konjske kuge.

(3) Vijeće je donijelo Direktivu 92/35/EEZ o utvrđivanju kontrolnih propisa i mjera za suzbijanje konjske kuge ([2]).

(4) Za suzbijanje bolesti plavog jezika stoga treba kao obrazac koristiti cjelokupne mjere propisane Direktivom 92/35/EEZ za suzbijanje konjske kuge, vršenjem odgovarajućih prilagodbi zbog obilježja uzgoja vrsta koje su prijemljive na bolest plavog jezika.

(5) Potrebno je utvrditi pravila o premještanju vrsta prijemljivih na bolest i njihovog sjemena, jajnih stanica i zametaka iz područja koja podliježu ograničenjima koja proizlaze iz izbijanja bolesti.

(6) Članak 3. Odluke Vijeća 90/424/EEZ od 26. lipnja 1990. o troškovima u području veterinarstva ([3]) primjenjuje se u slučaju izbijanja bolesti plavog jezika.

(7) Potrebno je uvesti postupak bliske suradnje između država članice i Komisije,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Ovom se Direktivom utvrđuju pravila kontrole i mjere za suzbijanje i iskorjenjivanje bolesti plavog jezika.

Članak 2.

Za potrebe ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „gospodarstvo”: poljoprivredni ili drugi objekt gdje se stalno ili privremeno uzgajaju ili borave životinje vrsta prijemljivih na bolest plavog jezika;

(b) „prijemljive vrste”: svi preživači;

(c) „životinja(e)”: životinja(e) prijemljivih vrsta osim divljih životinja u odnosu na koje se mogu donijeti posebne odredbe u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.;

(d) „vlasnik” ili „posjednik”: fizička ili pravna osoba koja je vlasnik životinja ili je odgovorna za njihov uzgoj, bez obzira na financijsku dobit;

(e) „vektor”: insekt roda *Culicoides imicola* ili neki drugi insekti iz roda *Culicoides* koji su sposobni prenositi bolest plavog jezika, a određuju se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2., po savjetu Znanstvenog veterinarskog odbora;

(f) „sumnja”: pojava bilo kojeg kliničkog znaka koji ukazuje na bolest plavog jezika u prijemljivih vrsta uz postojanje niza epidemioloških podataka koji omogućuju da se ovakva mogućnost razumno predvidi;

(g) „potvrda”: izjava nadležnog tijela, temeljena na rezultatima laboratorijskog pretraživanja, da virus bolesti plavog jezika cirkulira na određenom području; međutim, u slučaju epidemije, nadležno tijelo može potvrditi prisutnost bolesti i na temelju kliničkih znakova i/ili rezultata epidemiološkog istraživanja;

([1]) SL L 62, 15.3.1993., str. 69. Direktiva kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1994.
([2]) SL L 157, 10.6.1992., str. 19. Direktiva kako je izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1994.
([3]) SL L 224, 18.8.1990., str. 19. Odluka kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1258/1999 (SL L 160, 26.6.1999., str. 103.).

(h) „nadležno tijelo”: središnje tijelo države članice nadležno za provođenje veterinarskih pregleda, ili neko drugo veterinarsko tijelo na koje je prenesena takva nadležnost;

(i) „službeni veterinar”: veterinar kojeg je imenovalo nadležno tijelo.

Članak 3.

Države članice osiguravaju trenutačno, obvezno prijavljivanje nadležnom tijelu ako se sumnja na pojavu ili je potvrđeno kolanje virusa bolesti plavog jezika.

Članak 4.

1. Ako se na gospodarstvu koje se nalazi u regiji koja nije pod ograničenjem u smislu ove Direktive nalazi jedna ili više životinja sumnjivih na bolest plavog jezika, države članice osiguravaju da službeni veterinar odmah provede službeno ispitivanje u svrhu potvrđivanja ili isključivanja bolesti plavog jezika.

2. Odmah po prijavi o sumnji na bolest plavog jezika, službeni veterinar:

(a) mora staviti gospodarstvo ili gospodarstva za koja postoji sumnja pod službeni nadzor;

(b) mora:

i. sastaviti popis životinja tako da za svaku vrstu posebno navede broj uginulih, zaraženih ili životinja sumnjivih na zarazu te redovito ažurirati ovaj popis kako bi se uzele u obzir životinje koje su rođene ili uginule tijekom razdoblja dok postoji sumnja na tu bolest; podaci s popisa moraju se po zahtjevu moći pokazati i provjeriti prilikom svake posjete gospodarstvu;

ii. sastaviti popis mjesta koja omogućuju preživljavanje vektora ili im pružaju zaklon, a posebno mjesta koja im omogućuju razmnožavanje;

iii. provesti epidemiološko ispitivanje u skladu s člankom 7.;

(c) redovito posjećivati gospodarstvo ili gospodarstva i pri svakoj posjeti provoditi detaljan klinički pregled ili patoanatomsku pretragu životinja koje su uginule ili životinja sumnjivih da su zaražene te, ako je potrebno, dostaviti uzorke na laboratorijsku pretragu kako bi se potvrdila bolest;

(d) osigurava da:

i. se provodi zabrana kretanja životinja prijemljivih na oboljenje, s ili na gospodarstvo ili gospodarstva;

ii. su životinje zatvorene za vrijeme aktivnosti vektora, ako smatra da su sredstva potrebna za provedbu ovih mjera dostupna;

iii. su životinje, objekti u kojima se drže i njihov okoliš (naročito mjesta pogodna za *Culicoides*) redovito tretirani odobrenim insekticidima. Učestalost tretmana potrebnih za sprečavanje zadržavanja vektora na životinjama i razmnožavanja vektora što je dulje moguće određuje nadležno tijelo, uzimajući u obzir postojanost insekticida i klimatske uvjete;

iv. su trupovi uginulih životinja na gospodarstvu uništeni, uklonjeni, spaljeni ili zakopani u skladu s Direktivom Vijeća 90/667/EEZ od 27. studenoga 1990. o utvrđivanju veterinarskih pravila za zbrinjavanje i obradu životinjskog otpada, za njegovo stavljanje na tržište i sprečavanje pojave patogenih tvari u stočnoj hrani životinjskog ili ribljeg podrijetla i o izmjeni Direktive 90/425/EEZ ([1]).

3. Tijekom provođenja mjera iz stavka 2., vlasnik ili posjednik bilo koje životinje sumnjive da je zaražena virusom bolesti plavog jezika mora provoditi sve mjere predostrožnosti kako bi zadovoljio odredbe stavka 2. točke (d) alineja i. i ii.

4. Nadležno tijelo može primijeniti mjere iz stavka 2. i na drugim gospodarstvima u slučaju kad njihova lokacija, zemljopisni položaj ili njihovi kontakti s gospodarstvom na kojem postoji sumnja na bolest ukazuju na moguću kontaminaciju.

5. Osim odredbi stavka 2., za prirodne rezervate u kojima životinje žive slobodno, mogu se utvrditi i posebne odredbe, u skladu s postupkom iz članka 20. stavka 2.

6. Službeni veterinar neće ukinuti mjere iz ovog članka sve dok nadležno tijelo ne isključi sumnju na bolest plavog jezika.

Članak 5.

Cijepljenje protiv bolesti plavog jezika može biti provedeno samo u skladu s odredbama utvrđenim u ovoj Direktivi.

Članak 6.

1. Kada je bolest plavog jezika službeno potvrđena, službeni veterinar mora:

(a) narediti klanje kad to smatra potrebnim za sprečavanje širenja epidemije i o tome izvijestiti Komisiju;

([1]) SL L 363, 27.12.1990., str. 51. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1994.

(b) narediti uništenje, uklanjanje, spaljivanje ili zakapanje trupova spomenutih životinja, u skladu s Direktivom 90/667/EEZ;

(c) proširiti provedbu mjera iz članka 4. i na druga gospodarstva u krugu od 20 kilometara (uključujući zaraženo područje iz članka 8.) oko zaraženoga gospodarstva ili gospodarstava;

(d) osigurati provedbu mjera usvojenih u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2., posebno u odnosu na uvođenje programa cijepljenja ili drugih mjera; a ako je potrebno, nadležna tijela države članice mogu pokrenuti inicijativu za pokretanje programa cijepljenja, o čemu izvještavaju Komisiju;

(e) provesti epidemiološko ispitivanje u skladu s člankom 7.

Međutim, odstupajući od podstavka (c), mogu se donijeti odredbe koje se primjenjuju na kretanje životinja unutar područja u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

2. Područje iz stavka 1. točke (c) nadležno tijelo može povećati ili smanjiti na temelju epidemioloških, zemljopisnih, ekoloških ili klimatskih okolnosti, o čemu mora izvijestiti Komisiju.

3. Kada je područje iz stavka 1. točke (c) smješteno na državnom području više od jedne države članice, nadležna tijela dotičnih država članica međusobno surađuju kako bi odredila granice područja. Kad je potrebno, granice područja određuju se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

Članak 7.

1. Epidemiološko ispitivanje uključuje:

(a) utvrđivanje trajanja razdoblja tijekom kojeg je bolest plavog jezika prisutna na gospodarstvu;

(b) utvrđivanje mogućeg izvora bolesti plavog jezika na zaraženom gospodarstvu i popis drugih gospodarstava koja posjeduju životinje koje su mogle biti zaražene iz istog izvora;

(c) utvrđivanje prisutnosti i rasprostranjenosti vektora;

(d) utvrđivanje kretanja i prometa životinja s ili na dotična gospodarstva te utvrđivanje uklanjanja trupova životinja s gospodarstava.

2. Osniva se krizna jedinica za provedbu sveobuhvatnog usklađivanja svih mjera potrebnih za osiguravanje iskorjenjivanja bolesti plavog jezika što je prije moguće, kao i za provedbu epidemiološkog ispitivanja.

Opća pravila o nacionalnim kriznim jedinicama i kriznoj jedinici Zajednice utvrđuju se u skladu s postupkom iz članka 20. stavka 2.

Članak 8.

1. Države članice osiguravaju da, osim mjera iz članka 6., nadležno tijelo odredi granice zaraženog područja i ugroženog područja. Pri određivanju granica područja treba uzeti u obzir zemljopisne, administrativne, ekološke i epizootiološke faktore povezane s pojavom bolesti plavog jezika i mehanizmima kontrole.

2. (a) Zaraženo područje je dio područja Zajednice u krugu polumjera od najmanje 100 kilometara od gospodarstva na kojem je utvrđena bolest plavog jezika.

(b) Ugroženo područje je dio područja Zajednice u krugu polumjera najmanje 50 kilometara od granice zaraženog područja i u kojem nije provedeno cijepljenje životinja protiv bolesti plavog jezika tijekom proteklih dvanaest mjeseci.

(c) Kada su područja smještena na državnom području više od jedne države članice, nadležna tijela dotičnih država članica surađuju kako bi se odredile granice područja na koja se odnose podstavci (a) i (b).

(d) Međutim, granice zaraženih i ugroženih područja moraju prema potrebi biti određene u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

3. Po primitku valjano obrazloženog zahtjeva države članice, može se donijeti odluka, u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2., o promjeni granica područja određenih u stavku 2., s obzirom na:

(a) zemljopisni položaji i ekološke faktore;

(b) meteorološke uvjete;

(c) prisutnost i rasprostranjenost vektora;

(d) rezultate epizootioloških ispitivanja provedenih u skladu s člankom 7.;

(e) rezultate laboratorijskih pretraživanja;

(f) primjene protumjera, posebno dezinsekcije.

Članak 9.

1. Države članice osiguravaju primjenu sljedećih mjera u zaraženom području:

(a) utvrđivanje svih gospodarstava s prijemljivim životinjama unutar područja;

(b) provedbu od strane nadležnog tijela epidemiološkog nadziranja utemeljenog na praćenju kontrolnih skupina goveda (ili drugih vrsta preživača ako goveda nema) i populacije vektora; ovaj program može biti donesen u skladu s postupkom iz članka 20. stavka 2.;

(c) zabrana izlaska životinja izvan zaraženog područja. Međutim, u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2., izuzeće od zabrane izlaska može se primijeniti posebno na životinje koje se nalaze u dijelu zaraženog područja u kojima je dokazana odsutnost cirkulacije virusa ili odsutnost vektora.

2. Osim mjera utvrđenih u stavku 1., može se donijeti odluka o cijepljenju životinja protiv bolesti plavog jezika i njihovom označavanju u zaraženom području u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. ili na inicijativu države članice koja o tome izvješćuje Komisiju.

Članak 10.

Države članice osiguravaju da se:

1. u ugroženom području provode mjere iz članka 9. stavka 1.;

2. zabrani cijepljenje životinja protiv bolesti plavog jezika u ugroženom području.

Članak 11.

Mjere poduzete na temelju članaka 6., 8., 9. i 10. izmjenjuju se ili stavljaju izvan snage u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

Članak 12.

Odstupajući od članaka 9. i 10., odredbe koje se primjenjuju na kretanje životinja u i izvan zaraženog i ugroženog područja utvrđuju se u skladu s postupkom propisanim u članku 20. stavku 2.

Prilikom donošenja odluke iz prvog stavka, pravila koja se primjenjuju na trgovinu moraju se utvrditi u skladu s tim postupkom.

Članak 13.

U slučaju kad je u određenoj regiji epidemija bolesti plavog jezika iznimno ozbiljna, sve dodatne mjere koje trebaju poduzeti dotične države članice donose se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

Članak 14.

Države članice osiguravaju da nadležno tijelo poduzme sve potrebne mjere kako bi sve osobe u zaraženom i ugroženom području bile u potpunosti upoznate s restriktivnim mjerama koje su na snazi i da poduzme sve potrebne aktivnosti za odgovarajuću provedbu predmetnih mjera.

Članak 15.

1. Svaka država članica mora imenovati nacionalni laboratorij koji je nadležan za provedbu laboratorijskih pretraga predviđenih ovom Direktivom. U Prilogu I. popisani su ovi nacionalni laboratoriji, kao i njihove ovlasti i obveze.

2. Nacionalni laboratoriji popisani u Prilogu I. moraju surađivati s referentnim laboratorijem Zajednice iz članka 16.

Članak 16.

Referentni laboratorij Zajednice za bolest plavog jezika naveden je u Prilogu II. Ne dovodeći u pitanje odredbe utvrđene u Odluci Vijeća 90/424/EEZ, posebno njezin članak 28., zadaće laboratorija su utvrđene u Prilogu II. točki B.

Članak 17.

Stručnjaci Komisije mogu, kad je potrebno, u svrhu osiguravanja ujednačene primjene ove Direktive te u suradnji sa nadležnim tijelima, provoditi kontrole na licu mjesta. U tu svrhu mogu pregledati reprezentativan postotak gospodarstava kako bi potvrdili nadzire li nadležno tijelo udovoljavanje odredbama ove Direktive. Komisija obavještava države članice o rezultatima provedenih pregleda.

Država članica na čijem državnom području je proveden pregled pruža stručnjacima svu potrebnu pomoć prilikom obavljanja njihovih zadaća.

Opća provedbena pravila za ovaj članak donose se u skladu s postupkom iz članka 20. stavka 2.

Članak 18.

1. Svaka država članica sastavlja svoj krizni plan navodeći način na koji primjenjuje mjere utvrđene u ovoj Direktivi.

Krizni plan mora osigurati pristup pogonu, opremi, osoblju i svakom drugom odgovarajućem objektu potrebnom za brzo i učinkovito iskorjenjivanje bolesti.

2. Kriteriji koji se moraju poštovati pri izradi planova iz stavka 1. utvrđeni su u Prilogu III.

Planovi sastavljeni prema navedenim kriterijima dostavljaju se Komisiji najkasnije tri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Direktive.

Komisija pregledava planove, s ciljem određivanja omogućuju li ostvarivanje željenih ciljeva, i predlaže odnosnoj državi članici sve potrebne izmjene, *inter alia*, kako bi se zajamčilo da budu u skladu s onima drugih država članica.

Komisija odobrava planove, prema potrebi uz izmjene, u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

Planovi mogu zatim biti izmijenjeni ili dopunjeni, prema istom postupku, kako bi se uzeo u obzir razvoj situacije.

Članak 19.

Ovu Direktivu može prema potrebi izmijeniti Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije.

Prilozi se izmjenjuju u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

Sva detaljna pravila potrebna za provedbu ove Direktive donose se u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2.

Članak 20.

1. Komisiji pomaže Stalni veterinarski odbor.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke Vijeća 1999/468/EZ [1].

Rok utvrđen u članku 5. stavku 6. Odluke Vijeća 1999/468/EZ određuje se na 15 dana.

3. Odbor donosi vlastiti poslovnik.

Članak 21.

Djelujući u skladu s postupkom utvrđenim u članku 20. stavku 2., Komisija može donijeti, u razdoblju od dvije godine, prijelazne mjere potrebne za olakšavanje prelaska na nove mehanizme predviđene ovom Direktivom.

Članak 22.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 1. siječnja 2002. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnih zakona koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 23.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. studenoga 2000.

Za Vijeće
Predsjednik
J. GLAVANY

[1] SL L 184, 17.7.1999., str. 2.

PRILOG I.

A. LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE
LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ
POPIS NACIONALNIH LABORATORIJA ZA BOLEST PLAVOG JEZIKA
LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES
LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON
ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI
LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE
LISTA DOS LABORAT NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA
LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA
FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE

Belgija:
Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (CODA)/
Centre d'études et de recherches vétérinaires et agrochimiques (CERVA)
Groeselenbergstraat 99Rue Groeselenberg 99
B-1180BrusselBruxelles
Tel. (32-2) 375 44 55
Faks (32-2) 375 09 79
E-mail: piker@var.fgov.be

Danska:
Statens Veterinære Institut for Virusforskning
Lindholm
DK-4771 Kalvehave
Tel. (45) 55 86 02 00
Faks (45) 55 86 03 00
E-mail: sviv@vetvirus.dk

Njemačka:
Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere
Anstaltsteil Tübingen
Postfach 11 49
D-72001 Tübingen
Tel. (49) 70 71 96 72 55
Faks (49) 70 71 96 73 03

Grčka:
Ministry of Agriculture
Centre of Athens Veterinary Institutions
Virus Department
Neapoleos Str. 25
GR-15310 Ag. Paraskevi
Atena
Tel. (30-1) 601 14 99/601 09 03
Faks (30-1) 639 94 77

Španjolska:
Centro de Investigaci en Sanidad Animal INIA-CISA
D. José Manuel Sénchez Vizcaíno
Carretera de Algete-El Casar, km 8, Valdeolmos
E-20180 Madrid
Tel. (34) 916 20 22 16
Faks (34) 916 20 22 47
E-mail: vizcaino@inia.es

Francuska:
CIRAD-EMVT
Campus international de Baillarguet
BP 5035
F-34032 Montpellier Cedex 1
Tel. (33-4) 67 59 37 24
Faks (33-4) 67 59 37 98
E-mail: bastron@cirad.fr

Irska:	Central Veterinary Research Laboratory Abbotstown Castleknock Dublin 15 Ireland Tel. (353-1) 607 26 79 Faks (353-1) 822 03 63 E-mail: reillypj@indigo.ie
Italija:	CESME presso IZS Via Campo Boario I-64100 Teramo Tel. (39) 0861 33 22 16 Faks (39) 0861 33 22 51 E-mail: Cesme@IZS.it
Luksemburg:	Centre d'études et de recherches vétérinaires et agrochimiques (CERVA) Rue Groeselenberg 99 B-1180 Bruxelles Tel. (32-2) 375 44 55 Faks (32-2) 375 09 79 E-mail: piker@var.fgov.be
Nizozemska:	ID-DLO Edelhertweg 15 8219 PH Lelystad Nederland Tel. (0031-0320) 23 82 38 Faks (0031-0320) 23 80 50 E-mail: postkamer@id.dlo.nl
Austrija:	Bundesanstalt f Virusseuchenbek bei Haustieren Robert Kochgasse 17 A-2340 M Tel. (43-2) 236 466 40-0 Faks (43-2) 236 466 40-941 E-mail: BATSB VetMoedling@compuserve.com
Portugal:	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa Tel. (351) 21 711 52 00 Faks (351) 21 711 53 836 E-mail: dir.Inlv@mail.telepac.pt
Finska:	Danish Institute for Virus Research Lindholm DK-4771 Kalvehave Tel. (45) 55 86 02 00 Faks (45) 55 86 03 00 E-mail: sviv@vetvirus.dk
Švedska:	Statens veterinärmedicina anstalt, SVA S-751 89 Uppsala Tel. (00-46) 18 67 40 00 Faks (00-46) 18 30 91 62 E-post: sva@sva.se
Ujedinjena Kraljevina:	Institute for Animal Health Pirbright Laboratory Ash Road Pirbright Woking Surrey GU24 ONF United Kingdom Tel. (44-1483) 23 24 41 Faks (44-1483) 23 24 48 E-mail: philip-mellor@bbsrc.ac.uk

B. ZADAĆE NACIONALNIH LABORATORIJA ZA BOLEST PLAVOG JEZIKA

Nacionalni laboratorij za bolest plavog jezika odgovoran je za koordinaciju normi i dijagnostičkih metoda koje određuje svaki dijagnostički laboratorij države članice, korištenje reagensa i ispitivanje cjepiva. U tu svrhu oni:

(a) opskrbljuju dijagnostičkim reagensima druge dijagnostičke laboratorije, po zahtjevu;

(b) provjeravaju kvalitetu svih dijagnostičkih reagensa koje koristi država članica;

(c) organiziraju usporedna ispitivanja u redovitim intervalima;

(d) čuvaju izolate virusa bolesti plavog jezika izdvojenih iz potvrđenih slučajeva u državi članici;

(e) osiguravaju potvrđivanje pozitivnih rezultata dobivenih iz regionalnih dijagnostičkih laboratorija.

PRILOG II.

A. LABORATORIO COMUNITARIO DE REFERENCIA DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
EF-REFERENCELABORATORIUM FOR BLUETONGUE
GEMEINSCHAFTLICHES REFERENZLABORATORIUM FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT
ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ
REFERENTNI LABORATORIJ ZAJEDNICE ZA BOLEST PLAVOG JEZIKA
COMMUNITY REFERENCE LABORATORY FOR BLUETONGUE
LABORATOIRE COMMUNAUTAIRE DE RÉFÉRENCE POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON
LABORATORIO COMUNITARIO DI RIFERIMENTO PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI
COMMUNAUTAIR REFERENTIELABORATORIUM VOOR BLUETONGUE
LABORATÓRIO COMUNITÁRIO DE REFERÊNCIA EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA
LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETTY YHTEISÖN VERTAILULABORATORIO
GEMENSKAPENS REFERENSLABORATORIUM FÖR BLUETONGUE

AFRC Institute for Animal Health
Pirbright Laboratory
Ash Road
Pirbright
Woking Surrey GU24 ONF
United Kingdom
Tel. (44-1483) 23 24 41
Faks (44-1483) 23 24 48
E-mail: philip-mellor@bbsrc.ac.uk

B. ZADAĆE REFERENTNOG LABORATORIJA ZAJEDNICE ZA BOLEST PLAVOG JEZIKA

Referentni laboratorij Zajednice ima sljedeće zadaće:

1. koordiniranje, u savjetovanju s Komisijom, dijagnostičkih metoda za bolest plavog jezika u državama članicama, a posebno:

   (a) navođenjem, čuvanjem i dobavljanjem sojeva virusa bolesti plavog jezika za potrebe serološkog ispitivanja i pripreme antiseruma;

   (b) dobavljanjem referentnih seruma i ostalih referentnih reagensa nacionalnim referentnim laboratorijima za potrebe standardiziranja ispitivanja i reagensa koji se koriste u svakoj državi članici;

   (c) osnivanjem i čuvanjem zbirke sojeva i izolata virusa bolesti plavog jezika;

   (d) organiziranjem redovitog usporednog ispitivanja dijagnostičkih postupaka Zajednice;

   (e) prikupljanjem i uspoređivanjem podataka i informacija o korištenim dijagnostičkim metodama i rezultatima ispitivanja provedenih u Zajednici;

   (f) kategorizacijom izolata virusa bolesti plavog jezika korištenjem najnaprednijih metoda kako bi se dobio bolji uvid u epizootiologiju bolesti plavog jezika;

   (g) praćenjem zbivanja diljem svijeta u području nadzora, epizootiologije i sprečavanja bolesti plavog jezika;

2. aktivno pomaganje u identifikaciji centara zaraze bolešću plavog jezika u državama članicama proučavanjem virusnih izolata koji su mu poslani za potvrđivanje dijagnoze, kategorizaciju i epizootiološke studije;

3. omogućavanje pružanja obuke i obnavljajućih tečajeva za stručnjake laboratorijske dijagnostike u svrhu usklađivanja dijagnostičkih metoda diljem Zajednice;

4. međusobna i uzajamna razmjena informacija sa Svjetskim laboratorijem za bolest plavog jezika imenovanog od strane Međunarodnog ureda za epizootije (OIE) posebno u vezi sa zbivanjima u pogledu bolesti plavog jezika u svijetu.

PRILOG III.

MINIMALNI ZAHTJEVI ZA KRIZNI PLAN

Krizni plan mora sadržavati barem sljedeće:

1. uspostavu na nacionalnoj razini krizne jedinice za koordiniranje svih interventnih mjera u odnosnoj državi članici;

2. popis lokalnih centara za intervencije odgovarajuće opremljenih u svrhu koordiniranja provedbe mjera kontrole na lokalnoj razini;

3. detaljne podatke o osobama koje su odgovorne za provedbu hitnih mjera, njihovoj osposobljenost i njihovoj odgovornosti;

4. mogućnost, za svaki lokalni centar, brzog stupanja u kontakt s osobama ili organizacijama koje su izravno ili neizravno pogođene izbijanjem bolesti;

5. dostupnost opreme i materijala potrebnih za pravilnu primjenu hitnih mjera;

6. jasne upute o koracima koje treba poduzeti, uključujući uništavanje trupova, kada se sumnja ili su potvrđeni slučajevi zaraze ili okuženja;

7. programe usavršavanja za obnavljanje i povećanje znanja o postupcima na terenu i administrativnim postupcima;

8. mogućnosti provođenja patoanatomskih pretraga, seroloških i histoloških testiranja itd. u dijagnostičkim laboratorijima i unapređenje brzih dijagnostičkih metoda (u ovu svrhu treba propisati odredbe o brzom prijevozu uzoraka);

9. informaciju o količini cjepiva protiv bolesti plavog jezika potrebnog za slučaj provedbe hitnog cijepljenja;

10. zakonske odredbe za provedbu kriznog plana.